

# Адыгские писатели-просветители XIX века

Подготовила:  
учитель МОУ СОШ №11  
Коблева С.Б.

# Адыгские писатели-просветители XIX века

---

СУЛТАН ХАН-ГИРЕЙ

СУЛТАН КАЗЫ-ГИРЕЙ

УМАР БЕРСЕЙ

ШОРА НОГМОВ

СУЛТАН АДИЛЬ-ГИРЕЙ

СУЛТАН КРЫМ-ГИРЕЙ

# СУЛТАН ХАН-ГИРЕЙ

- Основной вклад в разработку письменности черкесского и кабардинского языков внесли адыгские просветители Хан-Гирей (1808—1842), Ш. Б. Ногмов (1794-1844) В 30-х годах XIX века Хан-Гирей составил черкесскую азбуку, при помощи которой записывал адыгские предания, песни и сказания. Рассказы его публиковал в 1836—1837 годах А. С. Пушкин в журнале «Современник». Оставленные Хан-Гиреем «Записки о Черкессии» являются ценнейшим источником по истории, культуре и этнографии народов Западного Кавказа.

# СУЛТАН ХАН-ГИРЕЙ

---

- Адыгский писатель, историк, этнограф. Родился в 1808 году в ауле Гревенс. Предки С. Хан-Гирея, как и всех других Гиреевых, адыгских просветителей, « происходили из дома крымских ханов, но, поселившись среди адыгов, они ассимилировались с ними, сохранив от прошлого лишь имена крымского происхождения»

# СУЛТАН ХАН-ГИРЕЙ

Черкесские предания  
Наезд Кунчука  
Князь Камбулат  
Бесльний Абат  
Князь Пшьской  
Аходягоко

# СУЛТАН КАЗЫ-ГИРЕЙ

---

- Литературное наследие С.Казы-Гирея невелико. До нас дошли только два произведения. Повесть С.Казы-Гирея «Долина Ажитугай» была опубликована в 1836 г в первом томе журнала «Современник», издававшегося А.С. Пушкиным.

- 
- В предисловии к повести великий поэт писал: «Вот явление, неожиданное в нашей литературе. Сын полудикого Кавказа становится в ряды наших писателей: черкес изъясняется на русском языке свободно, сильно и живописно . Мы не хотели ни одного слова переменить в предлагаемом отрывке».

# СУЛТАН КАЗЫ-ГИРЕЙ

Долина Ажитугай  
Персидский анекдот



# СУЛТАН АДІЛЬ-ГИРЕЙ

---

- Родился в 1821 году, образование получил в Петербурге. В возрасте 18 лет поступил на военную службу в русскую армию.
- Он продолжил традиции классиков русской литературы в изображении характера черкешенки, его нравственной чистоты. Впервые был создан национальный женский образ.

# СУЛТАН АДИЛЬ-ГИРЕЙ

Сулейман Эфенди  
Рассказ аварца  
Жена черкеса

# СУЛТАН КРЫМ-ГИРЕЙ ИНАТОВ

---

- Обстоятельно описывает свадебные и похоронные обряды, праздник урожая, празднества в честь рождения ребенка и аталычества, чапши-вечера, устраиваемые у постели больного или раненого, кровную месть, некоторые законы адата, шариата. Описывая обычаи и традиции критически относится к ним.

# СУЛТАН КРЫМ-ГИРЕЙ

Путевые заметки



## Ш. Б. Ногмов

---

- Основной вклад в разработку письменности черкесского и кабардинского языков внесли адыгские просветители Хан-Гирей (1808—1842), Ш. Б. Ногмов (1794-1844) и Д. С. Кодзоков (1818-1893). В 30-х годах XIX века Хан-Гирей составил черкесскую азбуку, при помощи которой записывал адыгские предания, песни и сказания. Рассказы его публиковал в 1836—1837 годах А. С. Пушкин в журнале «Современник». Оставленные Хан-Гиреем «Записки о Черкессии» являются ценнейшим источником по истории, культуре и этнографии народов Западного Кавказа.

# Ш. Б. НОГМОВ

---

- Ш. Б. Ногмов обучался в медресе аула Эндери в Кумыкии, однако не стал муллой, а поступил на русскую военную службу в Кавказский горский полуэскадрон. Изучив русский язык, он в 1830 году уехал для продолжения образования в Петербург. Здесь он познакомился с крупным ученым-востоковедом Ф. Шармуа, заведовавшим кафедрой персидского языка в Петербургском университете. Возвратившись в 1833 году на Кавказ, в Тифлис, Ногмов приступает к работе над главным трудом своей жизни — «Начальные правила кабардинской грамматики». Помощниками и советчиками его в этом деле являлись академик А. М. Шегрен и кабардинский просветитель и общественный деятель Д. С. Кодзоков. В 1840 году работа была завершена.

# Умар Хапхалович Берсей.

---

- Своеобразным и тернистым был путь, пройденный адыгской письменностью. У истоков ее стояли наиболее прогрессивные и выдающиеся личности выдвинутые самой эпохой. В их ряду почетное место занимает адыгский просветитель Умар Хапхалович Берсей. Его жизнь выступает наглядным примером беззаветного служения своему народу У. Берсей родился в 1807 г. в Абадзехии — краю западных адыгов. В раннем детстве судьба уготовила ему трагическую участь — в 1815 г. восьмилетним он попал в рабство и оказался в Турции. Его хозяин обратил внимание на способности мальчика и дал ему хорошее домашнее образование. В этот период У. Берсей достаточно глубоко изучил турецкий и арабский языки. Достигнув совершеннолетия, он был отправлен в 1825 г. во Францию для продолжения образования. Учеба и жизнь в одной из наиболее развитых европейских стран безусловно оставили неизгладимый след в судьбе Берсея.

# Умар Хапхалович Берсей

---

- Учеба и жизнь в одной из наиболее развитых европейских стран безусловно оставили неизгладимый след в судьбе Берсея. Наряду с широким гуманитарным образованием он впитал здесь передовые идеи своего времени. После завершения учебы (во Франции он пробыл три года) Берсей имел возможность вернуться в Турцию, где такой широкообразованный молодой человек мог в то время сделать блестящую карьеру. Однако он избирает иной путь. Заветная мечта о возвращении на родину не покидала его все эти годы, и теперь возможность ее осуществления имела под собой более или менее реальную основу. Французские периодические издания публиковали в тот период большое количество материалов о международной ситуации, сложившейся вокруг Кавказа, о положении адыгских народов, которые вели борьбу против надвигавшегося колониализма.



# Умар Хапхалович Берсей

---

- Поэтому У. Берсей хорошо представлял себе ту действительную картину, которую он застанет, вернувшись в свою отчизну. В распоряжении исследователей нет документов, которые бы раскрыли подробности и обстоятельства жизни У. Берсея с того момента, как он покинул Францию и до его приезда на Кавказ, т. е. почти за десятилетний период. Однако можно предположить, какие невероятные трудности и преграды пришлось преодолеть ему для осуществления своей цели.

# Умар Хапхалович Берсей

- Документы свидетельствуют, что уже 15 февраля 1843 г. У. Берсей находился на службе в русской армии, где был «аттестован способным и достойным». За усердную и отличную службу в 1844 г. он был произведен в прапорщики, а затем в поручики. Учитывая, что кроме своего родного языка Берсей великолепно владел арабским, турецким, французским и русским языками, а также его страстное желание посвятить себя делу народного образования, кавказское начальство в конце 1840-х годов переводит его на должность старшего преподавателя Сравропольской губернской гимназии. Здесь он проработал с 23 января 1850 г. до 27 июня 1860 г. «Прекрасный преподаватель,— характеризовал его М. Краснов,— Берсиев не только практически хорошо владел черкесским языком, но и изучил его теоретически. Назначенный учителем этого языка, он весь посвятил себя педагогическим обязанностям». Многие выпускники Берсея стали впоследствии видными общественно-политическими деятелями и просвещенцами своих народов. Занятия у Берсея оказали влияние особенно на Адиль-Гирея Кешева и Кази Атажукина. Сразу же хочется подчеркнуть, что Атажукин выступил непосредственным продолжателем дел своего учителя.

# Умар Хапхалович Берсей

---

- Посвятив себя делу народного просвещения, У. Берсей вплотную столкнулся с проблемой неразработанности адыгского языка и необходимостью создания специальных работ, посвященных его изучению. В записях «формулярного списка» о службе У. Берсея говорится, что он «был командирован в город Тифлис для составления, там черкесского букваря», и, находясь в этой командировке с 8 февраля по 10 июня 1853 года, исполнил возложенную на него порученность по этому предмету в точности». В этом же году его азбука черкесского языка, основанная на арабской графике, была одобрена Академией наук. Спустя два года она была литографирована и вышла в Тифлисе. Известный русский ученый-кавказовед Н. К. Услар писал об этих событиях: «Около пятидесятих годов азбуку для адыгских наречий составил Омар Берсеев,— человек, усвоивший себе европейское образование. Азбука его была литографирована и по ней Берсеев учил черкесскому языку в Ставропольской гимназии». Несмотря на отдельные недостатки, «Букварь» У. Берсея сохраняет свое значение до сегодняшнего дня и высоко оценивается специалистами.

# Умар Хапхалович Берсей

Визирь и джегуако  
Женщина и курица  
Человек и смерть  
Мальчик  
Два петуха

# Адыгские писатели-просветители XIX

Адыгские писатели-просветители XIX века оставили разнообразное литературное наследие, являющееся ценным вкладом в адыгскую культуру